

Technaxx® * Manual do Utilizador

Sistema de Câmara Traseira Sem Fios TX-170

Apta para a maioria dos carros (& carrinhas, SUVs, miniautocarros, caravanas, etc.)
como assistente de estacionamento de traseira.

Este sistema deve ser um auxiliar e **NÃO** substituir a necessidade de uma condução cautelosa.

Não direcione o produto de limpeza de alta pressão diretamente para a câmara na matrícula, nem passe por uma lavagem automática - o aparelho pode ser danificado.

Sob nenhuma circunstância deverá o fabricante ou fornecedor aceitar qualquer responsabilidade ou ser responsabilizado por quaisquer danos diretos ou indiretos, acidentais ou consequentes, ou de ferimentos resultantes da instalação ou utilização deste sistema.

O fabricante Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG declara que este dispositivo, ao qual pertence este manual do utilizador, cumpre os requisitos essenciais das normas referidas na Directiva **RED 2014/53/UE**. A Declaração de Conformidade encontra-se aqui: www.technaxx.de/ (em barra na parte inferior "Konformitätserklärung"). Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente o manual do utilizador.

N.º de telefone de serviço para apoio técnico: 01805 012643 (14 cêntimos/minuto a partir da linha fixa alemã e 42 cêntimos/minuto a partir das redes móveis). Email gratuito: support@technaxx.de
A linha directa de apoio está disponível de segunda a sexta-feira das 9h às 13h e das 14h às 17h.

Guarde cuidadosamente este manual do utilizador para referência futura ou partilha de produtos. Faça o mesmo com os acessórios originais para este produto. Em caso de garantia, por favor contacte o revendedor ou a loja onde comprou este produto. **Garantia de 2 anos**

Desfrute do seu produto. Partilhe a sua experiência e opinião num dos portais de Internet mais conhecidos.



Conteúdo

Funcionalidades	2
Especificações técnicas.....	3
Regulamentos de segurança.....	4
Visão geral do produto.....	4
Suporte da matrícula com câmara	4
Monitor	5
Colocação em funcionamento	5
Instalar o suporte da matrícula e dispor o cabo elétrico	5
Inserir a matrícula no suporte	8
Instalar o monitor	9
Ajuste do ângulo da câmara	11
LED IR e sensor fotocondutor.....	11
Botão e definição do monitor	11
Menu principal do monitor.....	12
Parâmetros de imagem.....	13
Espelho da imagem	13
Orientações para estacionamento.....	14
Informação geral.....	14
Condições ambientais	15
Eliminação	15

Funcionalidades

- Câmara de marcha-atrás discreta no suporte da matrícula
- Apta para a maioria dos veículos como assistente de estacionamento de traseira.
- Transmissão de vídeo sem fios até 15m
- LED IR para visão noturna ~2m
- Alinhamentos de câmara ajustável e ângulo de visualização de 135°
- Fonte de alimentação da câmara ligada às luzes de marcha atrás
- Fonte de alimentação do monitor através da tomada do isqueiro
- Classe de proteção da câmara IP67 (à prova de poeiras e proteção contra imersão temporária)
- Monitor LCD TFT de 4,3" (10,9 cm) com 480x272 pixel
- Exibição da distância no monitor
- Suporte da matrícula apto para registo de linha única (52x11cm)
- Maior segurança na condução em marcha atrás

Especificações técnicas

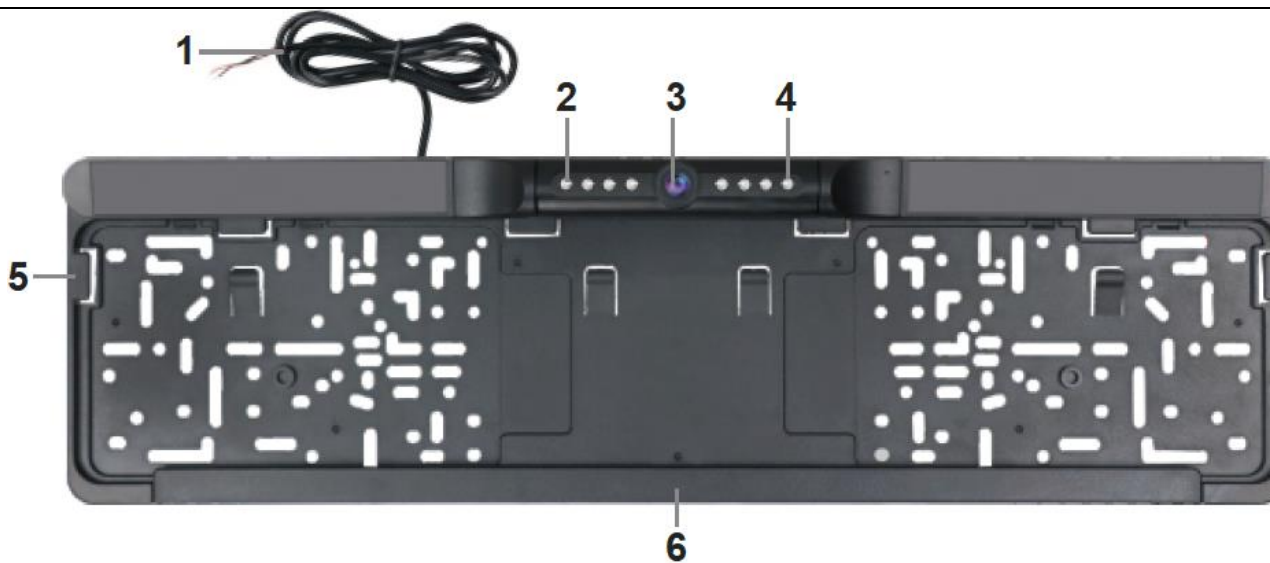
Suporte da matrícula com câmara e módulo sem fios	
Sensor de imagem	CMOS de 1MP
Resolução da câmara / fps	640x480 pixel / 30
Ângulo de visualização	135° (V90° / D165°)
Iluminação min.	0,5Lux / balanço de brancos automático
Distância de visão noturna por IR	~2m
Fonte de alimentação	CC de 12-24V
Corrente máx.	<140mA
Comprimento do cabo elétrico	Aprox. 2,6m
Frequência de transmissão	2400-2485,5MHz
Distância de transmissão	~15m em espaço aberto (sem interferências)
Potência máxima de saída radiada	200mW
Classe de proteção	IP67
Temperatura de funcionamento	-10°C até +60°C
Peso / Dimensões	560 g / (C) 52,9 x (L) 3,5 x (A) 15,0 cm
Monitor	
Visor / Resolução	LCD a cores de 10,9 cm (4,3") / 480x272 pixel
Frequência de transmissão	2400-2485,5MHz
Tensão de entrada	CC de 9V/1A / CC de 5V/2,1A
Corrente máx.	<150mA
Comprimento do cabo do adaptador elétrico	Aprox. 3,5m
Distância de transmissão	~15m em espaço aberto (sem interferências)
Temperatura de funcionamento	-10°C até +50°C
Peso / Dimensões	107 g / (C) 11,7 x (L) 3,5 x (A) 8,8 cm
Embalagem Conteúdo	Sistema de Câmara Traseira Sem Fios TX-170: 1x Suporte da matrícula com câmara e módulo sem fios, 1x Monitor, 1x Suporte de ventosa para copo, 1x base com adesivo, 1x adaptador elétrico do monitor para tomada do isqueiro, Material de montagem, Manual do utilizador

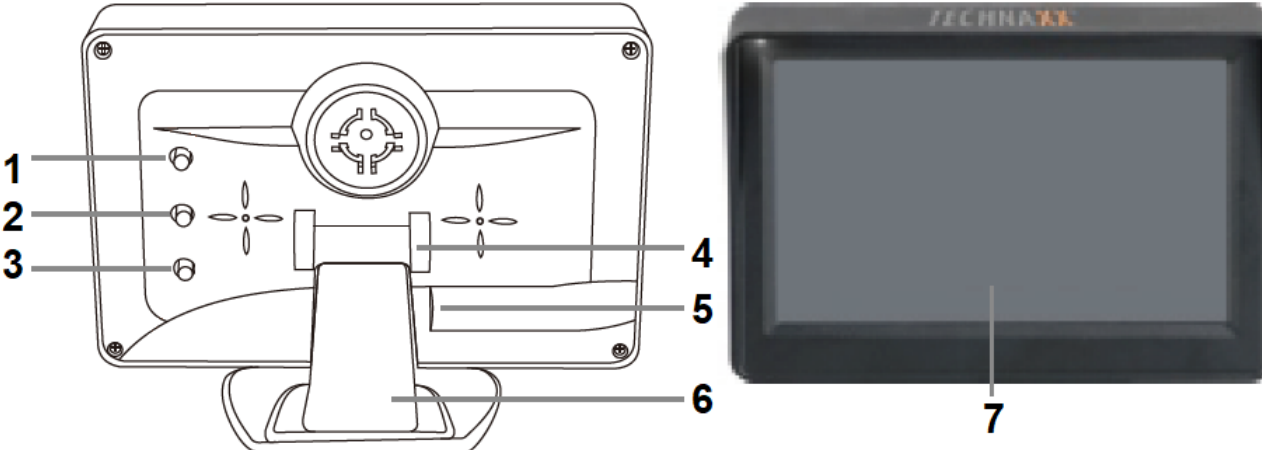
Regulamentos de segurança

O sistema de marcha atrás é um auxiliar e não alivia o condutor do seu dever de cuidado com o trânsito na estrada, de acordo com os regulamentos de trânsito da estrada. Leia essas instruções cuidadosamente antes da primeira utilização.

Visão geral do produto

A câmara de visão traseira envia um sinal de vídeo da gama de frequência de 2,4GHz da câmara (especificada para essas transmissões de vídeo) para o monitor. No caso de outro dispositivo mãos-livres Bluetooth estar instalado no seu veículo, irá funcionar na mesma gama de frequência que a câmara. Se esse dispositivo mãos-livres for ativado, pode provocar interferências. Portanto-recomendamos que desative o outro dispositivo mãos-livres Bluetooth durante a utilização do sistema de marcha atrás.

Suporte da matrícula com câmara			
			
1	Cabo de alimentação Vermelho = positivo (+) Preto = negativo (-)	4	LED infravermelhos
2	Sensor fotocondutor	5	Piccola staffa
3	Câmara	6	Faixa de cobertura

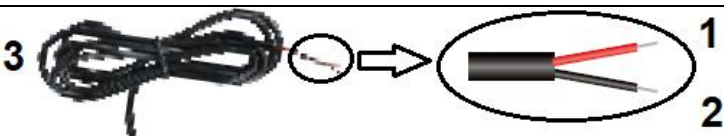
Monitor			
			
1	Adicionar (+)	5	Ligação elétrica (CC de 9V)
2	Menu/OK	6	Suporte
3	Red (-)	7	Ecrã de 4,3" (10,9 cm)
4	Parafuso para suporte		

Colocação em funcionamento

Verifique a funcionalidade dos componentes antes da instalação (um produto instalado não pode ser devolvido). Preparar e instalar o suporte da matrícula.

NOTA: Pode precisar de um voltímetro para medir a polaridade da luz de marcha atrás.

Instalar o suporte da matrícula e dispor o cabo elétrico

	
1	Vermelho, positivo (+) ligar à luz de marcha atrás (luz branca) do carro
2	Preto, negativo (-) ligar a terra do carro
3	Cabo elétrico com cerca de 2,6m de comprimento

CUIDADO! Se não tiver experiência na instalação de dispositivos elétricos em veículos, não deve executar o seguinte trabalho você mesmo. Peça a especialistas qualificados que efetuem a montagem e ligação.

1. Remova a matrícula traseira, incluindo qualquer suporte que possa existir. Em vez do suporte incorporado, monte o suporte da matrícula com câmara aqui - se possível com os antigos orifícios de montagem. Primeiro segure perto do veículo e prepare a instalação:

2. Exponha a parte traseira interior da matrícula para poder ver a placa a partir do interior. Na área da matrícula e da luz da matrícula procure uma conduta de cabos existente na traseira do veículo ou na porta traseira. Caso não haja nenhuma passagem de cabo utilizável, terá de perfurar a sua própria passagem de cabo. Marque um ponto de perfuração, oculto por baixo do módulo da câmara ou matrícula.

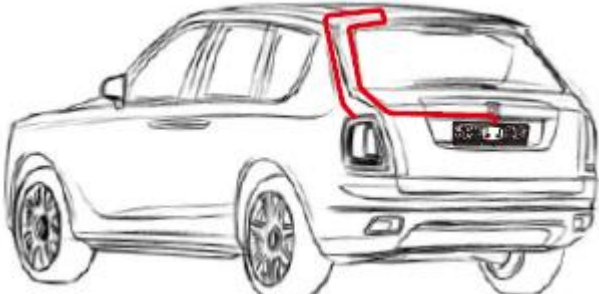
Nota: Pode ter de perfurar um orifício de 4mm para o cabo elétrico.

3. Depois de perfurar, sele a extremidade de metal da folha com um agente de prevenção de ferrugem adequado.

4. Passe o cabo elétrico pelo orifício para dentro do veículo. Sele cuidadosamente a entrada do cabo com um composto selante de carroçaria adequado para que nenhuma água possa entrar no veículo. Aparafuse o suporte da matrícula na posição, tendo o cuidado para não danificar o selante do cabo. Caso necessário, volte a selar a partir do interior.

5. Tente dispor o cabo elétrico como visto nas imagens abaixo. Certifique-se de que o direcionamento do cabo está limpo para que a abertura e fecho não possam quebrar o cabo.

Nota: As imagens são apenas conselhos. Dependendo do seu veículo, pode ser de forma diferente.

	
Suporte da matrícula instalado na tampa da bagageira.	Suporte da matrícula instalado no para-choques.

6. Remova a tampa da luz de marcha atrás.

7. O cabo fino de dois núcleos é utilizado como fonte de alimentação e sinal de comutação quando a marcha atrás é engatada. Ligue os dois cabos com os dois contactos da luz de marcha atrás. Para tal, precisa saber a sua polaridade (meça ou verifique o esquema elétrico): O cabo vermelho deve ser montado no polo positivo da luz de marcha atrás e o cabo preto num contacto terra.

8. Instale novamente a tampa da luz traseira.

Importante: Esta instalação mostra apenas a vista traseira quando a marcha atrás está escolhida. A câmara de visão traseira tem então corrente elétrica. O monitor na frente acende-se automaticamente e mostra a visão traseira.

Nota: Se a sua ligação CC de 12-24V da câmara de visão traseira tiver um sinal positivo permanente, este sinal será transmitido permanentemente para o monitor. Isto faz com que o monitor esteja sempre ligado (ao mostrar a visão traseira). O monitor não se desliga sozinho. Tem de desligar da tomada do isqueiro antes de sair do carro. *Ou a bateria do seu carro descarrega!*

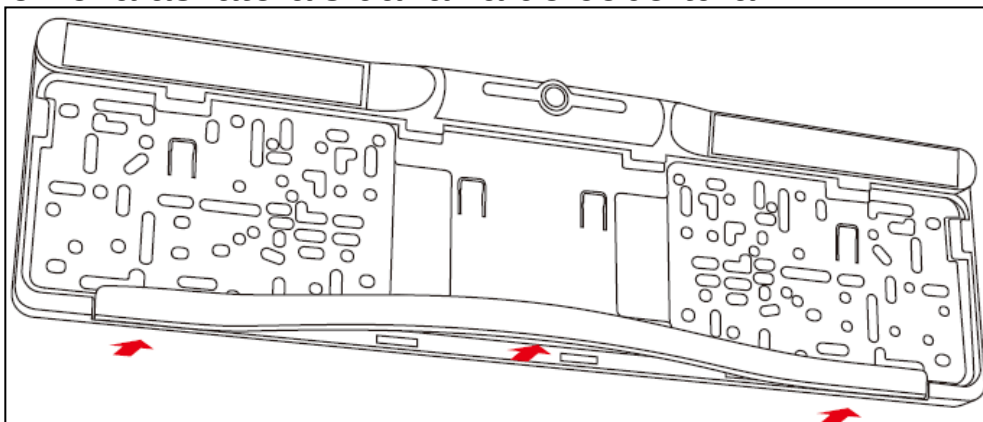
Devido a este motivo, não recomendamos uma ligação permanente. Se pretender uma ligação permanente, certifique-se de que está ligada com a ignição do carro!

Nota: Num carro estacionado, a temperatura pode facilmente aumentar demasiado à luz solar direta. Para evitar danos ao monitor, guarde, por exemplo, no guarda-luvas.

Inserir a matrícula no suporte

1. Remova a faixa de cobertura do suporte da matrícula.

Nota: Primeiro, remova a parte do meio da faixa de cobertura, depois remova as laterais da faixa de cobertura.



2. Insira a matrícula no suporte, basicamente enquadre a matrícula através dos pequenos biselados.



3. Insira os cliques da faixa da cobertura superior nos respectivos orifícios do suporte da matrícula e pressione bem.

Nota: Primeiro pressione ambas as extremidades da placa de cobertura e depois pressione no meio.



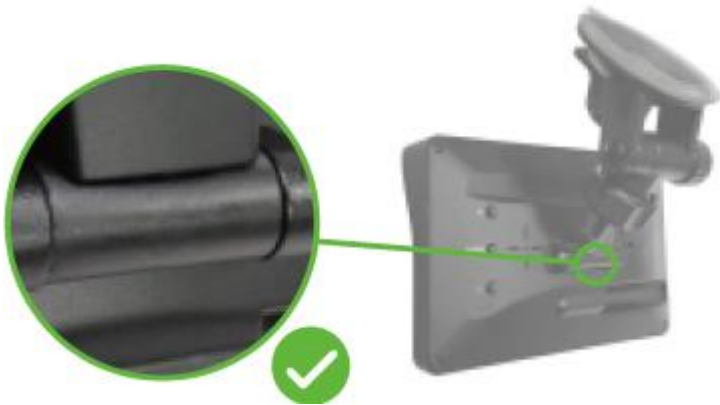
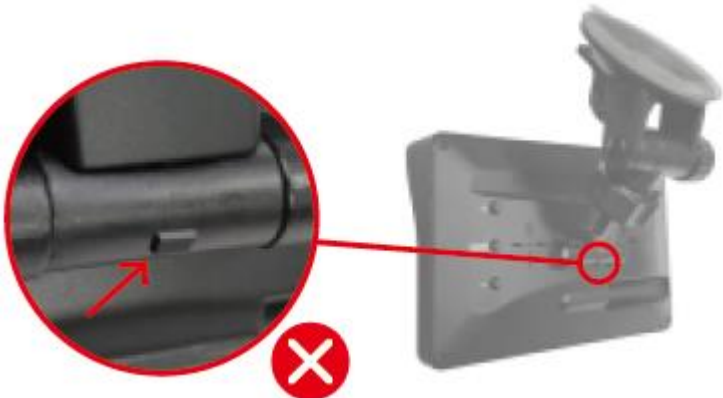
Instalar o monitor

1. O pedestal do monitor deve ser fixo ao suporte ou para-brisas, conforme pretendido. Existem dois tipos de suportes de montagem respetivamente.

		
Montagem no suporte	Montagem com ventosa para copo	

2. Montar os suportes

1) Se utilizar a montagem no suporte de fábrica, cole no tablier: Escolha um local certo e limpo no tablier, retire o papel na fita-cola do suporte do monitor, coloque e pressione bem a montagem no suporte no tablier.	
2) Se utilizar a montagem com ventosa para copo: Utilize a montagem com ventosa para copo para substituir o suporte padrão com parafusos.	

Nota: Observe a traseira do monitor. Verifique se o rolo de ressaltos está virado para dentro e se está em contacto próximo com a ranhura na estrutura inferior do monitor. A direção de instalação está correta.	
Conforme ilustrado, o monitor é visualizado a partir da parte traseira. Se o rolo de ressaltos estiver virado para fora, a direção de instalação está errada.	

Escolha um local correto no para-brisas e monte a montagem com ventosa de copo no para brisas. Com a alavanca da ventosa na posição libertado, pressione o copo contra o para-brisas. Pressione a ventosa mais na direção do copo para bloquear a montagem. Para ajustar o ângulo do monitor, desaperte o aro da junção esférica e volte a apertar na posição pretendida.	
--	--

3. Ligue o monitor e a tomada do isqueiro com o cabo elétrico.
4. O monitor está agora ligado e irá automaticamente ativar-se quando obtiver um sinal da câmara (portanto, quando coloca em marcha atrás)

Ajuste do ângulo da câmara

Coloque o carro em marcha atrás para ativar automaticamente a visualização da imagem por trás do carro. Ajuste então o ângulo da câmara para a posição mais adequada.

Ângulo ajustável para flexibilidade: 114°

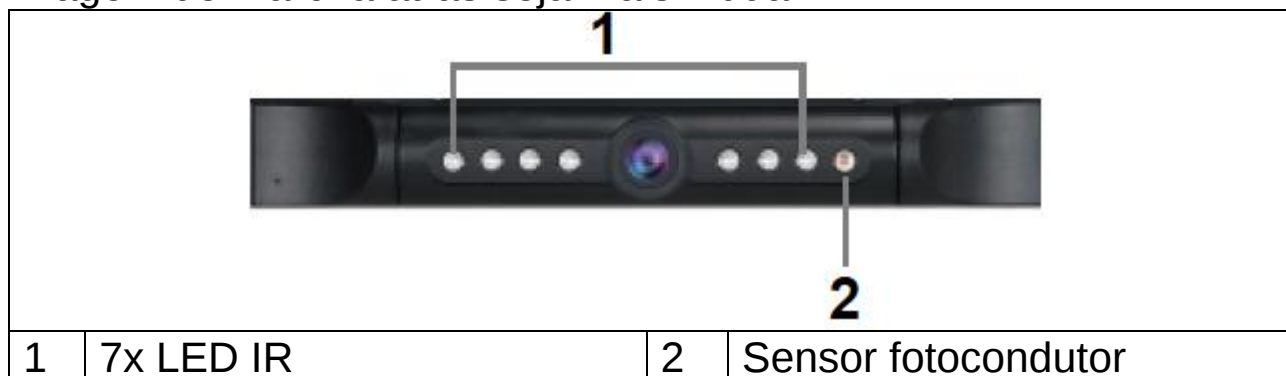


Quando roda a câmara, segure o suporte da matrícula com uma mão e rode para cima ou para baixo a estrutura exterior da câmara com a outra mão, para definir o melhor ângulo.

Coloque a câmara num ângulo onde tenha uma boa visão da traseira, dependendo da altura do suporte da matrícula do chão. As linhas exibidas no monitor dão-lhe uma indicação da distância. Controla definitivamente a distância com uma régua desdobrável.

LED IR e sensor fotocondutor

O sensor fotocondutor perto da câmara pode detetar alterações de luz em tempo real. Irá acender automaticamente quando em marcha atrás e em condições de noite ou de luz fraca, para que a imagem de marcha atrás seja mais nítida.



Botão e definição do monitor

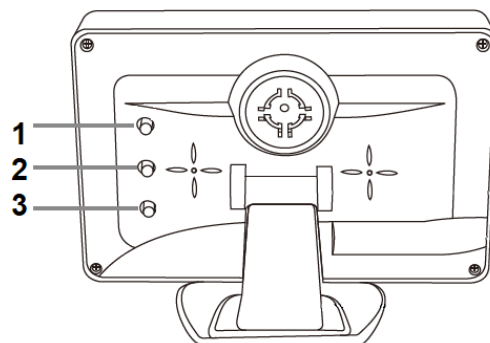
1 O botão Cima (Add/+) (Adicionar/+)

- Prima por instantes para alterar/adicionar o valor de parâmetro na interface de definição do menu.

2 O botão Médio (Menu/OK)

- Prima por instantes para aceder à definição do menu do monitor.

- Mantenha premido (mantenha premido durante 3 segundos) para



confirmar o item escolhido na interface de definição do menu.

3 O botão Baixo (Dec/-) (Red/-)

- Prima por instantes para alterar/reduzir o valor de parâmetro na interface de definição do menu.

Menu principal do monitor

Quando o monitor está a mostrar a imagem traseira, prima por instantes o botão Médio (Menu/OK) para aceder à interface do menu principal e estão disponíveis 5 opções.

	Pairing (Emparelhar)	Definição padrão, não precisa repetir.
	Image Parameters (Parâmetros de imagem)	Para ajustar a Brightness, Contrast, Color (Luminosidade, Contraste, Cor).
	Image Mirror (Espelho da imagem)	Definir para Cima/Baixo ou Imagem Original/Em espelho.
	Parking Guideline, Position Adjustment (Orientações para estacionamento, Ajuste da posição)	A orientação para estacionamento pode ser ajustada para cima e para baixo, conforme necessário.
	Software Information (Informação do software)	Selecione “Software Info” (Info do software), prima a tecla (Add/+) (Ad/+) ou (Dec/-) (Red/-) para exibir a informação do software.

Parâmetros de imagem

Quando o monitor está a mostrar a imagem traseira, prima por instantes o botão Médio (Menu/OK) para aceder à interface do menu principal. A partir das 5 opções, selecione “Image Parameter” (Parâmetros de imagem), mantenha novamente premido o botão (Menu/OK), são exibidas 3 imagens (Brightness/Contrast/Colour) (Luminosidade/Contraste/Cor) da interface de definição abaixo:

	Brightness (Luminosidade) Selecione o ícone Luminosidade, prima (Add/+) (Ad/+) ou (Dec/-) (Red/-) para ajustar a luminosidade.
	Contrast (Contraste) Selecione o ícone Contraste, prima (Add/+) (Ad/+) ou (Dec/-) (Red/-) para ajustar o contraste.
	Colour (Cor) Selecione o ícone Cor, prima (Add/+) (Ad/+) ou (Dec/-) (Red/-) para ajustar a cor.

Espelho da imagem

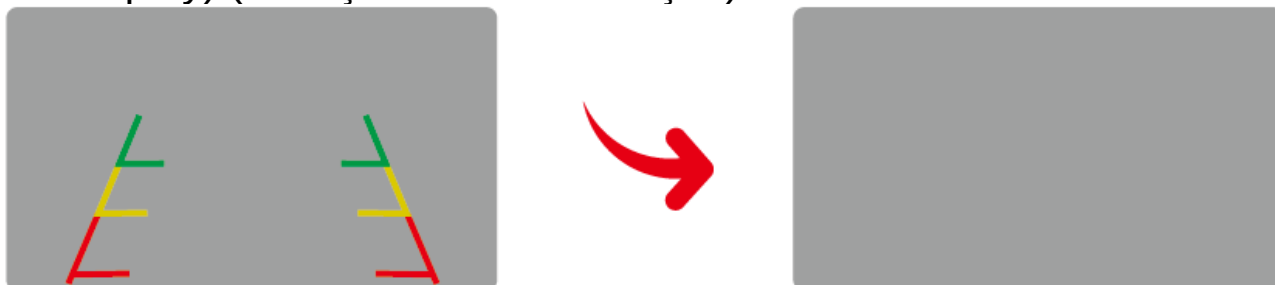
Quando o monitor está a mostrar a imagem traseira, prima por instantes o botão Médio (Menu/OK) para aceder à interface do menu principal. A partir das 5 opções, selecione o ícone “Image mirror” (Espelho da imagem) e mantenha premido o botão médio (Menu/OK) para aceder à interface de definição de espelho. Prima por instantes o botão (Add/+) (Ad/+) ou (Dec/-) (Red/-) para definir a imagem mais para a direita ou mais para a esquerda. Selecione o ícone “Image Mirror” (Espelho da imagem) e mantenha premido (Menu/OK) para definir a imagem para cima ou para baixo. Depois de configurar, prima por instantes duas vezes novamente continuamente para sair da definição. A definição da imagem será guardada para o futuro.



Orientações para estacionamento

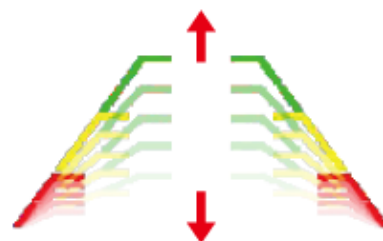
Exibição ou sem exibição:

Quando o monitor está a exibir a imagem traseira, prima por instantes o botão Baixo (Dec/-) (Red/-) para alterar os modos de exibição das Linhas de orientação para estacionamento (Display or No display) (Exibição ou sem exibição)!

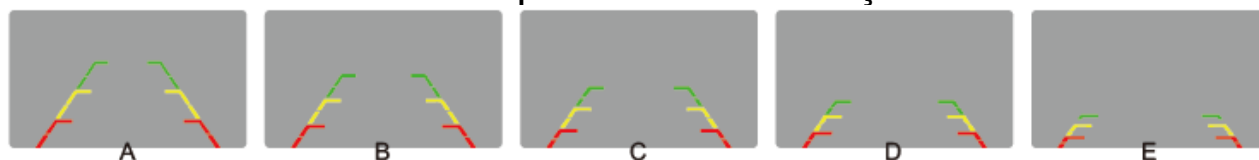


Ajuste da posição:

A posição das orientações para estacionamento pode ser ajustadas para cima ou para baixo, para marcar a área da imagem de forma mais realista. Existem 5 níveis à escolha.



Quando o monitor está a mostrar a imagem traseira, prima por instantes o botão Médio (Menu/OK) para aceder à interface do menu principal. A partir das 5 opções, selecione o ícone “Parking Guide Position Adjustment” (Ajuste da Posição de Orientação para Estacionamento) e mantenha premido o botão médio (Menu/OK) para aceder à interface de definição, prima por instantes o botão (Add/+) (Ad/+) ou (Dec/-) (Red/-) para escolher o nível mais adequado de entre os 5 níveis e prima por instantes (Menu/OK) duas vezes continuamente para sair da definição.



Informação geral

- Nunca coloque o dispositivo numa superfície instável. A queda pode danificar o aparelho.
- O aparelho não deve ser colocado nas mãos de crianças. Não é um brinquedo.
- Observe também as instruções de segurança e as instruções de funcionamento dos outros dispositivos aos quais o aparelho está ligado.
- Em instalações comerciais, os

regulamentos de prevenção de acidentes da Associação de Associações Profissionais para Instalações e Equipamento Elétricos devem ser observados. ● Em escolas, centros de formação, workshops de lazer ou de autoajuda, o funcionamento de produtos eletrónicos deve ser monitorizado com responsabilidade por pessoal qualificado. ● O vendedor não se responsabiliza por danos que ocorram durante a utilização do aparelho, assim como reclamações de terceiros.

Condições ambientais

● Evite tensão mecânica forte no aparelho. Proteja de vibração, batidas fortes, não deixe cair nem agite. ● Não exponha o dispositivo a temperaturas elevadas (superiores a 60 °C) e flutuações fortes de temperatura. Proteja da radiação solar direta e da proximidade a radiadores. ● Classe de proteção da câmara IP67 (à prova de poeiras e proteção contra imersão temporária). O monitor só pode ser operado no interior. ● Não pode ser totalmente descartado que algumas tintas, plásticos ou outros produtos de cuidado atacam o material da estrutura ou dos acessórios.

Perturbações: Se um objeto ou líquido entrar no aparelho, peça que o aparelho seja verificado por um técnico autorizado antes de continuar a utilizar. Recomendamos que contacte o nosso centro de serviços.

Material de embalagem: Mantenha as crianças afastadas do material de embalagem. Existe perigo de asfixia.

Limpeza e cuidado: ● Guarde sempre o aparelho num local limpo e seco quando não está a utilizar. Utilize um pano seco e suave para limpar as superfícies exteriores.

● Non puntare l'idropulitrice direttamente sulla telecamera del portatarga o guidare attraverso un autolavaggio - il dispositivo può essere danneggiato.

Interferência por transmissão sem fios: O aparelho funciona a uma frequência de 2400-2485,5MHz. Esta frequência também pode ser utilizada por outros dispositivos que transmitem vídeo sem fios. Portanto, em alguns casos, pode originar perturbações.

Eliminação

Resíduos de equipamento eléctrico de residências particulares

● Se já não tiver qualquer utilização para o dispositivo, entregue-o

gratuitamente num ponto de recolha público designado para dispositivos eléctricos antigos. Em caso algum deve o equipamento eléctrico antigo ser eliminado no lixo residual.

Outras notas sobre a eliminação

- Devolver sempre o velho equipamento eléctrico de tal forma que a sua reutilização ou reciclagem subsequente não seja prejudicada. As pilhas devem ser previamente removidas e devem ser evitados danos em recipientes que contenham líquidos.
- Os resíduos de equipamento eléctrico podem conter substâncias nocivas. Se o dispositivo for manuseado incorrectamente ou danificado, isto pode resultar em danos para a saúde ou contaminação da água e do solo durante a reciclagem subsequente.



Os produtos marcados com este símbolo cumprem todos os regulamentos comunitários aplicáveis do Espaço Económico Europeu.

A Technaxx Deutschland GmbH & Co KG emitiu uma "declaração de conformidade", em conformidade com as directivas aplicáveis e as normas relevantes. foi criada. Esta pode ser visualizada a qualquer momento, mediante pedido.



Dicas de segurança e eliminação de baterias: Retirar as crianças das baterias. Quando uma criança engoliu uma bateria, vá a um consultório médico ou traga a criança prontamente para um hospital! Procure a polaridade certa (+) e (-) das pilhas! Trocar sempre todas as pilhas. Nunca usar pilhas velhas e novas ou pilhas de tipos diferentes em conjunto. Nunca curto-circuite, abra, deforme ou carregue pilhas! **Risco de ferimentos!** Nunca atirar as pilhas para o fogo! **Risco de explosão!**

As baterias podem ser devolvidas sem custos após utilização em lojas de retalho. O utilizador final é legalmente obrigado a devolver as baterias usadas. Recolha separada e reciclagem de pilhas usadas para o ambiente e saúde. Remover as baterias antes de eliminar o aparelho.



Dicas para a Protecção do Ambiente: Os materiais das embalagens são matérias primas e podem ser reciclados. Não eliminar dispositivos ou baterias velhas para o lixo doméstico.

Limpeza: Proteger o dispositivo contra contaminação e poluição (utilizar uma cortina limpa). Evitar a utilização de materiais grosseiros, granulados grosseiros ou solventes/detergente agressivo. Limpar o dispositivo limpo de forma precisa. **Aviso importante:** No caso de fuga de fluido de uma bateria, limpar a caixa da bateria com um pano macio.

Distribuidor: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Alemanha